

ミシガン大学ヘルスに入院中は、「MyUofMHealth ベッドサイド」アプリにタブレットからアクセスすることができます。MyUofMHealth ベッドサイドを利用してあなたの健康情報を見たり、自分の状態を詳しく学んだり、また気晴らしになるものを見つけることができます。

During your stay at University of Michigan Health, you have access to a tablet with the “MyUofMHealth Bedside” application. You can use MyUofMHealth Bedside to see your health information, learn more about your condition, and find entertainment.

この資料のアメリカ手話による説明が必要な場合：

電話でQRコードをスキャンしてアメリカ手話でこの情報をご覧ください。また直接次のリンクを使ってご覧いただくこともできます。<https://youtu.be/c2POM7F-Ne8>

If you need this handout in American Sign Language:

Scan this QR code with your phone to see this information in American Sign Language. You can also access the link directly here: <https://youtu.be/c2POM7F-Ne8>



MyUofMHealth ベッドサイドとは何ですか？

What is MyUofMHealth Bedside?

MyUofMHealth ベッドサイドは、病室のタブレットからアクセスできるアプリです。このアプリには、入院中に情報を提供し、関心をもっていただくための多くの機能があります。アプリで、次のことができます。

MyUofMHealth Bedside is an application you can access through the tablet in your patient room. The application has many features to keep you informed and engaged during your hospital stay. Within the application, you can:

- 教育の資料やビデオを使って、あなたの病気の診断、お薬や病院の安全情報について詳しく学ぶことができます。

Learn more about your diagnosis, medications, and hospital safety with educational resources and videos

- 検査結果とバイタルサイン(血圧や体温など)の確認ができます。

Review your lab test results and vital signs

- 今後の検査、手術、および治療のスケジュールをご覧いただけます。

See your upcoming schedule of tests, procedures, and therapies

- 入院中に医療提供者が作成した記録を見ることができ、また重要な情報を把握するために自分のメモを追加することもできます。

View notes written by your providers during your stay, and add your own notes to keep track of important information

- ケアチームの医師、看護師、およびその他の医療提供者を知ることができます。

See the doctors, nurses, and other providers on your care team

- 患者さんのケアチームが、より個別的にケアを提供できるように、質問に答えます。

Answer questions to help your care team give more personalized care

- あなたの食事のニーズに合わせてカスタマイズされた病院のメニューをご覧になれます。

See the hospital menu, customized for your dietary needs

- ゲームで遊んだり、音楽を聞いたり、インターネットへのアクセスができます。

Play games, listen to music, and access the internet

MyUofMHealth ベッドサイドを使えるようにするにはどうすればよいですか？

How do I activate MyUofMHealth Bedside?

入院中に MyUofMHealth ベッドサイドを利用したい場合は、看護師にタブレットが使えるよう依頼してください。タブレットが使えるようになると、契約条件の確認と同意を求める表示がでます。また、Personal Identification Number (PIN;個人識別番号)を設定することもできます。

If you are interested in using MyUofMHealth Bedside during your stay, you can ask your nurse to activate the tablet for you. After the tablet is activated, you will be

prompted to review and accept the Terms & Conditions and you will have the option to set a Personal Identification Number (PIN).

MyUofMHealth ベッドサイドでは、どのようにわたしの情報の安全を確保できますか？

How can I keep my information secure in MyUofMHealth Bedside?

次のような状況下では MyUofMHealth ベッドサイドアプリが停止状態になります。

- 病院から退院した場合
- 手術を受けるために手術室や処置室へ移動した場合
- 別の病室に移動した場合

The MyUofMHealth Bedside application is deactivated when you:

- Are discharged from the hospital
- Go to the operating room or procedure room for surgery
- Are transferred to another hospital room

これにより、あなたの保護された健康情報が確実に守られます。自身の情報を守るために次の追加手順を踏んでもよいでしょう。

- MyUofMHealth ベッドサイドアプリにオプションの 4 桁の PIN を設定します。
- 退院したり、別の病室に移動する時は、iPad から「サインアウト」してください。これにより、タブレットで使用した他のアプリの個人データが消去されます。

This ensures that your protected health information is kept private. You can take these additional steps to keep your information secure:

- Set an optional four-digit PIN for the MyUofMHealth Bedside application.
- “Sign Out” of the iPad when you are discharged from the hospital or transferred to another hospital room. This will clear your personal data from any other applications you may have used on the tablet.

MyUofMHealth ベッドサイドについてその他の質問がある場合は、ケアチームのメンバーにお問い合わせください。

If you have other questions about MyUofMHealth Bedside, please ask a member of your care team for help.

どうすればこの iPad のアクセシビリティ機能が使えるようになりますか？

以下のリンクでアップル社 iPad ご利用ガイドをご覧ください。

<https://tinyurl.com/5n7nwydv> (このサイトは英語です。)

How do I enable additional accessibility features on this iPad?

Visit the Apple iPad User Guide at: <https://tinyurl.com/5n7nwydv>

免責条項: この資料には該当する健康状態や疾患の典型的なケースを想定しミシガン・メディスンが編集した情報や教材が含まれています。資料の中にはミシガン・メディスン外で作成されたオンラインサイトのリンクが掲載されている場合がありますが、そのようなサイトの内容についてミシガン・メディスンは一切責任を負いません。この資料の内容は主治医からの医学的アドバイスに代わるものではありません。なぜならあなたが経験されることが典型的な患者の経験とは異なる場合があるからです。この資料の内容、ご自分の状態、治療計画に関し質問がある場合は担当の医療提供者にお問合わせ下さい。

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

翻訳: ミシガン・メディスン通訳サービス

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

著者: MyUofMHealth ベッドサイド チーム

査読者: ケイト・バルザー LMSW; リンダ・バンガート; トレシー・デービス MSN, RN; シヤノン・フェアディ MS, RN; アンドリュー・ガッティング; マリサ・マンレー MSN, RN-BC; ジェニファー・ピートラス MSA, PMP

編集: キャレリン・ムンロ BA

Author: MyUofMHealth Bedside Team

Reviewers: Kate Balzer LMSW; Linda Bangert; Tracy Davis MSN, RN; Shannon Fearday MS, RN; Andrew Gutting; Melissa Manley MSN, RN-BC; Jennifer Pietras MSA, PMP

Edited by: Karelyn Munro BA

ミシガン・メディスンによる患者教育は、クリエイティブ・コモンズ表示-非営利-継承 4.0 国際パブリック・ライセンスを有しています。最終版 2022年05月

Patient Education by U-M Health is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License. Last Revised 05/2022